

Séance ordinaire du 19 février 2007

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-neuvième jour du mois de février deux mille sept, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Isabelle Demers.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2007-01-20

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 19 février 2007, tel que modifié par l'ajout de l'affaire suivante :

« Réseaux et équipements

Attribution du contrat pour l'entretien et la tonte des terrains, parcs et espaces verts

Réf. : RE-TP-2007-003 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-21

Période de questions

Environ 25 personnes assistent à la séance. Deux personnes prennent la parole et émettent des commentaires. Une personne dépose l'avis de santé publique déposé à la Commission du bureau d'audiences publiques sur l'environnement relativement au projet d'implantation d'un terminal méthanier et de ses infrastructures connexes à Lévis.

CV-2007-01-22

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 février 2007 et de la séance spéciale du 12 février 2007

ATTENDU QU'une copie des procès-verbaux a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 5 février 2007 et de la séance spéciale tenue le 12 février 2007.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-23

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 30 janvier 2007, 5 et 6 février 2007

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 30 janvier 2007, 5 et 6 février 2007 est déposé.

CV-2007-01-24

Entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP concernant diverses modifications à la convention collective pour des salariés de la Direction de la vie communautaire

Réf. : [RH-2006-164](#)

ATTENDU QUE le titre générique de certains emplois n'est pas représentatif des tâches afférentes à ceux-ci ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334, SCFP concernant diverses modifications à la convention collective pour des salariés de la Direction de la vie communautaire, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-164.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-25

Nomination d'un employé au poste d'inspecteur en bâtiments du Service de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est

Réf. : [RH-2007-009](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Pierre-Luc Therrien au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments 2 du Service de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe 11, échelon 2, et aux autres conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-26

Politique relative aux frais de voyage et de déplacement du personnel cadre et entente à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville de Lévis à cet effet

Réf. : [RH-2007-002](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter la politique administrative relative aux frais de voyage et de déplacement du personnel cadre, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2007-002 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville concernant cette politique, telle qu'elle est annexée cette fiche de prise de décision.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-27

Création du poste d'adjoint administratif à la Direction des affaires juridiques et du greffe, nomination d'une employée à ce poste et abolition du poste de technicien en gestion documentaire du Service de l'accès à l'information et de la gestion des documents

Réf. : [RH-2007-013](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De créer le poste d'adjoint administratif à la Direction des affaires juridiques et du greffe, poste cadre régulier à temps complet sous la responsabilité de la directrice adjointe des Affaires juridiques et du greffe et assistante-greffière et de nommer Guylaine Harvey à ce poste, au salaire de la classe 2, échelon 1 et aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres.

D'abolir le poste de technicien en gestion documentaire du Service de l'accès à l'information et de la gestion des documents.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Ont voté contre : les membres du conseil André Hamel, Jean Girard et Alain Lemaire.

Adoptée à la majorité

CV-2007-01-28

Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

CV-2007-01-29

Dépôt du certificat relatif aux règlements RV-2007-05-78 et RV-2007-05-85

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2007-05-78 décrétant l'acquisition d'un terrain et des travaux de construction et d'aménagement d'un centre de congrès et d'expositions ainsi qu'un emprunt ;
- Règlement RV-2007-05-85 décrétant un emprunt pour l'actualisation d'une partie de l'infrastructure technologique de la Direction du service de police.

CV-2007-01-30

Fin du processus réglementaire relatif aux règlements modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalités concernant l'entreposage ou le stockage de déjections animales

Réf. : [AGR-2007-002](#)

ATTENDU la validité de la demande de participation référendaire déposée et la recommandation de la table agro-urbaine ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De mettre fin aux processus réglementaires relatifs aux :

- premier et second projets de règlement adoptés respectivement par les résolutions CV-2006-09-83 et CV-2006-10-51 concernant le règlement modifiant les règlements de zonage de l'ex-Ville et ex-Municipalités de l'arrondissement de Desjardins;
- premier et second projets de règlement adoptés respectivement par les résolutions CV-2006-09-84 et CV-2006-10-49 concernant le règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est;
- premier et second projets de règlement adoptés respectivement par les résolutions CV-2006-09-85 et CV-2006-10-50 concernant le règlement modifiant les règlements de zonage des ex-Villes et ex-Municipalité de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Ann Jeffrey.

Adoptée à la majorité

CV-2007-01-31

Règlement hors cour de la poursuite opposant René Fergusson et als à la Ville de Lévis

Réf. : [AGR-2007-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De régler hors cour la poursuite opposant René Fergusson et als à la Ville (dossier de la Cour supérieure 200-05-010215-981), selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-2007-004 et d'autoriser Me Valérie Lemaire du cabinet Langlois Kronström Desjardins, procureure de la Ville, à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-32

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [AGR-2007-011](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'affecter un montant de 5 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 au poste de dépenses 02-145-00-420, et ce, afin de rembourser à l'assureur de la Ville la franchise relative au paiement de certaines réclamations par celui-ci.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-33

Prêt de la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde*

Réf. : [DG-2007-003](#)

ATTENDU l'importance de soutenir les jeunes du milieu et leurs projets;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De prêter gracieusement la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde* les 1^{er} et 22 mars prochain, pour la tenue de ses activités.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-34

Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au colloque du réseau Les Arts et la Ville

Réf. : [DG-2007-008](#)

ATTENDU la tenue d'un événement à caractère municipal ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle et Dominique Maranda à participer au 20^e colloque annuel du réseau Les Arts et la Ville qui se tiendra du 16 au 18 mai 2007 à Laval.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-35

Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules pour la Direction du service de police

Réf. : [RE-EM-2007-002](#)

ATTENDU la nécessité de remplacer certains véhicules de la Direction du service de police;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Pour financer la dépense relative à l'acquisition des véhicules énumérés à la fiche de prise de décision RE-EM-2007-002 et de leurs équipements, d'affecter un montant de 461 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2008 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-36

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [RE-2007-006](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'affecter un montant de 100 000 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 aux postes de dépenses indiqués à la fiche de prise de décision RE-2007-006, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens non assurés endommagés suite à un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-37

Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale

Réf. : [RE-GEN-2007-016](#)

ATTENDU QUE la Ville entend soumettre une liste de projets dans le cadre du programme *Fonds sur l'infrastructure municipale rurale* ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander une subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme *Fonds sur l'infrastructure municipale rurale* pour les projets énumérés à la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-073.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-38

Abrogation des résolutions CV-2007-01-12, CV-2006-08-91, CV-2006-01-71 et modification de la résolution CV-2006-10-78

Réf. : [RE-GEN-2007-016](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'abroger les résolutions suivantes :

- ✓ CV-2007-01-12 « Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme *Fonds sur l'infrastructure municipale rurale* », réf. : RE-GEN-2007-016;
- ✓ CV-2006-08-91 et CV-2006-01-71 « Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions dans le cadre du programme Fonds sur l'infrastructure municipale rurale et du transfert de la taxe fédérale d'accise sur l'essence », réf. : RE-GEN-2006-073 et RE-GEN-2006-001.

De modifier la résolution CV-2006-10-78 « Confirmation de l'engagement de la Ville à respecter les modalités du *Guide relatif aux modalités révisées de transfert aux municipalités du Québec d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec pour leurs infrastructures d'eau potable, d'eaux usées et de voirie locale* et de ses annexes », réf. : RE-GEN-2006-102, par le remplacement du premier attendu par ce qui suit :

« ATTENDU la demande de subvention adressée à la ministre des Affaires municipales et des Régions; »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-39

Nomination d'employés aux postes de sergent de relève et de policier de la Direction du service de police

Réf. : [POL-2007-003](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De nommer Marc Allard au poste de sergent de relève de la division gendarmerie de la Direction du service de police et Guylaine Laflamme au

poste de policier régulier de cette Direction, aux conditions de travail de la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-40

Modification de la résolution CV-2006-11-93 « Contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier, aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie », réf. : INC-2006-023

Réf. : [INC-2007-006](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De modifier la résolution CV-2006-11-93 « Contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier, aumônier de la Direction du service de la sécurité incendie », par le remplacement du mot et du chiffre « échelon 1 » indiqués à l'article 3.1 du contrat faisant l'objet de cette résolution par le mot et le chiffre « échelon 0 ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-41

Subvention à Jeux d'été 2013

Réf. : [DVC-2007-003](#)

ATTENDU l'intérêt de la Ville à soutenir la corporation Jeux d'été 2013 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser une subvention de 10 000 \$ à Jeux d'été 2013 pour la préparation et la présentation du cahier de candidature conjoint des Villes de Saint-Georges, Thetford Mines et Lévis dans le cadre de la tenue des Jeux du Canada d'été de 2013 et de financer cette dépense à même le surplus.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-42

Appui à Complexe de soccer Honco de Lévis dans le cadre du programme *Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique*

Réf. : [DVC-2007-004](#)

ATTENDU l'intérêt de la Ville et de sa population quant à la construction d'un stade de soccer intérieur dans le secteur Charny ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'appuyer la demande d'aide financière de Complexe de soccer Honco de Lévis présentée dans le cadre du programme *Fonds pour le développement du sport et de l'activité physique* du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour la construction d'un stade de soccer intérieur à Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-43

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [DVC-ART-2007-004](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'affecter un montant de 1 250 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance créée par le Règlement RV-2004-01-97 au poste de dépense 02-782-13-649, et ce, afin d'assumer les coûts reliés à la réparation d'une maquette.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-44

Subvention au Service d'entraide de Pintendre

Réf. : [DVC-SOC-2007-006](#)

ATTENDU l'importance de soutenir les activités culturelles ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser une subvention de 1 500 \$ au Service d'entraide de Pintendre à titre de soutien au projet de la troupe de théâtre amateur « Les Pins Sautés », cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-45

Financement des honoraires juridiques liés à des litiges antérieurs au 1^{er} janvier 2002

Réf. : [FSA-2007-009](#)

ATTENDU QUE la Charte de la Ville prévoit que les dépenses relatives à toute dette d'une ex-municipalité continuent d'être financées par des revenus provenant exclusivement du territoire de celle-ci ou d'une partie de ce territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De financer les dépenses survenues en 2007 et relatives à une contestation judiciaire ou à un litige à l'égard d'événements antérieurs au 1^{er} janvier 2002 par une appropriation équivalente des surplus non spécifiquement appropriés ou réservés des municipalités concernées jusqu'à concurrence de ces surplus et, advenant le cas où le surplus d'une municipalité est insuffisant, d'imputer cette dépense à l'année 2007 et d'ajuster en conséquence la taxe spéciale sur la dette en 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-46

Implantation de logements abordables sur les rues Pie-X et Saint-Édouard (secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2007-019](#)

ATTENDU QUE le site des rues Pie-X et Saint-Édouard (secteur Lévis) a été retenu pour l'implantation de logements sociaux;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accepter de participer au projet de logements sociaux situé sur une partie du lot 2 432 280 du cadastre du Québec à être réalisé dans le cadre du programme *Agir – Volet habitation*, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet à être versée sous la forme d'une subvention accordée dans le cadre du programme complémentaire aux programmes *AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec*, volet social et communautaire, conformément au règlement RV-2004-02-83, en soustrayant, s'il y a lieu, les montants suivants du montant de la contribution de la Ville :

- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;
- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous les autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

à la condition que la Société d'habitation du Québec accorde des unités de logements à l'Office municipal d'habitation de Lévis pour le projet Pie-X en plus des unités déjà accordées sur le territoire de la ville, et ce, dans le cadre des programmes *AccèsLogis Québec et Logement abordable Québec*, volet social et communautaire, et à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer une partie de cette participation.

D'assumer une proportion de 10% du coût relatif au programme *Supplément au loyer* de la Société d'habitation du Québec prévu pour le projet Pie-X, et ce, pour les cinq premières années.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document donnant effet à la présente.

D'abroger la résolution CV-2005-07-16 « Implantation de logements abordables sur la rue Pie-X - Saint-Édouard (secteur Lévis), réf. : AGT-GEP-2005-165 ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-47

Modification de la résolution CV-2006-09-08 « Financement de la dépense relative à la mise en place d'une partie du réseau souterrain de distribution électrique, téléphonique et de télécommunication du projet de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) », réf. : AGT-ADE-2006-002

Réf. : [AGT-GEP-2007-020](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de pourvoir au financement de travaux supplémentaires dans le cadre du projet de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis);

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2006-09-08 « Financement de la dépense relative à la mise en place d'une partie du réseau souterrain de distribution électrique, téléphonique et de télécommunication du projet de logements sociaux de la rue Charles-Rodrigue (secteur Lévis) » par l'ajout des mots « et de tous travaux nécessaires suite à l'application du règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale » après le mot « télécommunication »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-48

Modification du règlement d'emprunt RV-2003-00-84

Réf. : [AGT-GEP-2005-005](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de pourvoir au financement d'une partie des travaux municipaux pour le prolongement de la rue des Pervenches (secteur Saint-Nicolas) ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De modifier le règlement d'emprunt RV-2003-00-84 par l'ajout à l'article 6 de l'alinéa suivant :

« Malgré le premier alinéa, le conseil de la Ville autorise le financement, à même le présent règlement, d'une dépense au montant de 173 786 \$, taxes incluses, relative à la participation de la Ville au coût de la réalisation des travaux municipaux pour le prolongement de la rue des Pervenches (secteur Saint-Nicolas) exécutés sur le lot 3 184 126 du cadastre du Québec, sur une longueur de 120 mètres, en front du parc municipal. »

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-49

Attribution d'un odonyme à une rue du secteur Pintendre

Réf. : [AGT-GEP-2007-010](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif de toponymie de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Simon Thériault

D'attribuer l'odonyme « Octave-Crémazie » à la section de la 7^e Avenue est (secteur Pintendre) située dans le prolongement de la rue Octave-Crémazie jusqu'à la route du Président-Kennedy, telle qu'elle apparaît au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2007-010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-50

Acquisition de servitude sur une partie des lots 3 585 849 et autres du cadastre du Québec (rue des Turquoises, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2007-021](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Jean Girard

D'acquérir à titre gratuit une servitude sur une partie des lots 3 585 849, 3 585 839 et 3 585 838 du cadastre du Québec pour y permettre la pose et l'entretien de tuyaux, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 19 726, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le cédant et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-51

Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 3 675 584 et autres du cadastre du Québec (rue de la Grève-Gilmour, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2007-025](#)

ATTENDU QUE les travaux d'infrastructure du projet d'ensemble immobilier situé sur la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis) sont complétés à la satisfaction de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 3 675 584, 3 675 585, 3 675 586, 3 675 587, 3 776 184 et 3 776 188 du cadastre du Québec ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau de même que le passage sur l'allée de circulation, telle qu'elle est montrée sur le plan de Pierre Hains, arpenteur-géomètre, minute 4 496, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le cédant et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-52

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 3 448 217 du cadastre du Québec (chemin Ville-Marie, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy)

Réf. : [AGT-GER-2007-036](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif agricole de la Ville;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation du lot 3 448 217 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères [annexés](#) à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-53

Contrat de location à intervenir avec le Syndicat de copropriété Les Rives du Saint-Laurent III et avec la Société en commandite Saint-Laurent pour la location par la Ville d'une partie du lot 2 434 486 du cadastre du Québec (rue Saint-Laurent, secteur Lévis)

Réf. : [AGT-GEP-2007-002](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de location à intervenir avec le Syndicat de copropriété Les Rives du Saint-Laurent III et avec la Société en commandite Saint-Laurent concernant la location par la Ville d'une partie du lot 2 434 486 du cadastre du Québec à des fins de

stationnement, d'une superficie respective d'environ 1 526 mètres carrés et 1 078 mètres carrés, tels qu'ils sont annexés à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2007-002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-54

Désignation d'administrateurs et d'un membre du conseil à Parc nautique Lévy (1984) inc.

Réf. : [DEC-2007-005](#)

ATTENDU QUE le mandat de plusieurs administrateurs de Parc nautique Lévy (1984) inc. est venu à échéance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De désigner Alain Fradette et Jacques Demers à titre d'administrateurs de Parc nautique Lévy (1984) inc. pour l'année 2007 et Marc Brochu pour les années 2007 et 2008.

De désigner le membre du conseil Simon Théberge pour siéger à titre de représentant de la Ville à Parc nautique Lévy (1984) inc. pour les années 2007 et 2008.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-55

Plan marketing touristique 2007

Réf. : [DEC-2007-006](#)

ATTENDU l'importance de maximiser les retombées économiques de l'industrie touristique sur le territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser la réalisation du plan marketing touristique pour l'année 2007, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2007-006, la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-56

Plan marketing économique 2007

Réf. : [DEC-2007-018](#)

ATTENDU l'importance de faire connaître le potentiel de développement économique de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser la réalisation du plan marketing en matière de développement économique pour l'année 2007, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2007-018, la dépense afférente à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-57

Autorisation à des membres du conseil aux fins de leur participation au gala des grands prix du tourisme québécois 2007

Réf. : [DEC-2007-010](#)

ATTENDU la tenue d'un événement d'intérêt municipal;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser la mairesse et les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Dominique Maranda et Simon Théberge à participer au gala des grands prix du tourisme québécois 2007 qui se tiendra le 23 mars prochain à Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-58

Désignation de représentants au forum économique *Mobilisation 2007* de la Chambre de commerce de Lévis et prêt d'une salle de réunion

Réf. : [DEC-2007-016](#)

ATTENDU la tenue d'un événement d'intérêt municipal et l'importance de soutenir le milieu en matière économique;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De désigner les personnes suivantes à titre de représentantes de la Ville au forum économique *Mobilisation 2007* organisé par la Chambre de commerce de Lévis qui aura lieu le 16 mars 2007 :

- Philippe Meurant, directeur du Développement économique, au chantier sur l'accueil des grands projets;
- Michel Caseault, conseiller au développement économique, au chantier sur la disponibilité de la main-d'œuvre;
- André Poisson, adjoint au directeur général, au chantier sur le sentiment d'appartenance à la communauté.

De prêter gracieusement des salles à la Chambre de commerce pour la tenue de rencontres préparatoires à ce forum.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-59

Subvention à la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski

Réf. : [DEC-2006-096](#)

ATTENDU l'importance de soutenir le milieu en matière d'éducation, de culture et de formation de la jeunesse ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De verser une subvention au montant de 650 000 \$ à la Fondation de l'Université du Québec à Rimouski pour la réalisation d'activités de recherche et de développement ayant des retombées pour le territoire et les contribuables de Lévis, et ce, à raison d'un versement de 50 000 \$ pour l'année 2007 et de six versements annuels de 100 000 \$ chacun à compter de l'exercice financier 2008, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-60

Fixation des assemblées publiques de consultation sur le Second projet de règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé

Réf. : [PLA-2007-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De demander à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville de tenir les assemblées publiques de consultation suivantes sur le Second projet de règlement sur le schéma d'aménagement et de développement révisé, et qu'aux fins de ces assemblées, cette commission soit présidée par la mairesse :

- le 18 avril 2007, à 19 h, au Juvénat Notre-Dame (secteur Saint-Romuald);
- 23 avril 2007, à 19h30, à la salle du conseil de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est;

- 24 avril 2007, à 19h30, à la salle du conseil de l'arrondissement de Desjardins;
- 26 avril 2007, à 19h30, à la salle du conseil de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-61

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 4 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux

Réf. : [DG-2007-006](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 4 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents pour le traitement des eaux, de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 4 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville.

CV-2007-01-62

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 7 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [DG-2007-006](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 7 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 7 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-01-63

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [DG-2007-007](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition ou l'installation de machines, de véhicules, d'équipements (incluant les équipements informatiques) et d'ameublements ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 3 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-01-64

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [DG-2007-007](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments et de terrains (autres que parcs et berges) et de machines, de véhicules, d'équipements (excluant les équipements informatiques), d'ameublements et d'équipements de sécurité routière ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-01-65

Avis de motion du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 7 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations

Réf. : [DG-2007-007](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 7 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement ou la construction d'immeubles, de bâtiments et de terrains (autres que parcs et berges) et de ponts, de tunnels et de viaducs ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 7 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2007-01-66

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services funéraires)

Réf. : [AGT-GER-2007-025](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les services funéraires dans la zone 243.

CV-2007-01-67

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur de la rue de la Colombière)

Réf. : [AGT-GER-2007-031](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet, à l'égard de la zone 468, de porter le nombre d'étages maximum à 3 au lieu de 2 et le nombre de logements maximum par bâtiment à 6 au lieu de 4.

CV-2007-01-68

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (foyer d'hébergement, route du Pont)

Réf. : [AGT-GER-2007-033](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les foyers d'hébergement dans la zone C-252.

CV-2007-01-69

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle

Réf. : [PLA-2007-002](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-03-54 de contrôle intérimaire sur la gestion de la fonction résidentielle.

Ce règlement a pour objet de permettre, à certaines conditions, l'ouverture de nouvelles rues à des fins résidentielles à l'intérieur des zones d'expansion conditionnelle, de limiter la densité résidentielle à l'intérieur de ces zones à 150 logements à l'hectare et de permettre la construction résidentielle en bordure des rues desservies par l'aqueduc et l'égout ou des rues où ces services ne sont pas obligatoires en vertu de la réglementation applicable.

CV-2007-01-70**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services funéraires)**Réf. : [AGT-GER-2007-025](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-71**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (secteur de la rue de la Colombière)**Réf. : [AGT-GER-2007-031](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-72**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (foyer d'hébergement, route du Pont)**Réf. : [AGT-GER-2007-033](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Adoptée à l'unanimité

CV-2007-01-73**Attribution du contrat pour l'entretien et la tonte des terrains, parcs et espaces verts**Réf. : [RE-TP-2007-003](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D’attribuer le contrat pour l’entretien et la tonte des terrains, parcs et espaces verts, pour une période de cinq ans, à Claire Blouin faisant affaires sous les nom et raison sociale de Blouin et Plante enr., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 442 212,66 \$, plus taxes, pour la première année du contrat, après avoir soustrait du contrat les items 2.2 (aération), 2.3 (fauchage) et 2.4 (entretien bimensuel des passages piétonniers), conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l’unanimité

CV-2007-01-74

Période d’intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil prennent la parole.

CV-2007-01-75

Période de questions

Deux personnes prennent la parole et émettent des commentaires.

Levée de la séance

CV-2007-01-76

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20 h 45.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
